



**BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATS
DES ÜBERSETZUNGSZENTRUMS FÜR DIE EINRICHTUNGEN DER EUROPÄISCHEN UNION
ÜBER DIE ANNAHME DES BERICHTIGUNGSHAUSHALTSPLANS 1/2017 – CT/CA-031/2017/01DE**

DER VERWALTUNGSRAT DES ÜBERSETZUNGSZENTRUMS FÜR DIE EINRICHTUNGEN DER EUROPÄISCHEN UNION –

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 2965/94 des Rates vom 28. November 1994 zur Errichtung eines Übersetzungszentrums für die Einrichtungen der Europäischen Union („das Übersetzungszentrum“), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1645/2003 des Rates vom 18. Juni 2003,

gestützt auf die Finanzregelung vom 2. Januar 2014 für das Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (Ref. CT/CA-051/2013DE),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Jede Änderung des Haushaltsplans des Übersetzungszentrums ist Gegenstand eines Berichtigungshaushaltsplans, der nach demselben Verfahren wie der ursprüngliche Haushaltsplan des Übersetzungszentrums verabschiedet wird.
- (2) Es obliegt dem Verwaltungsrat, auf der Grundlage vom Direktor erstellter Entwürfe Berichtigungshaushaltspläne anzunehmen –

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS GEFASST:

Artikel 1

Der in der Anlage zu diesem Beschluss enthaltene Berichtigungshaushaltsplan 1/2017 wird hiermit angenommen.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu Luxemburg am 21. September 2017

Für den Verwaltungsrat

R. Martikonis

Vorsitzender

Anlage: Berichtigungshaushaltsplan 1/2017



BERICHTIGUNGSHAUSHALTSPLAN 1/2017

CT/CA-031/2017/01DE

INHALTSVERZEICHNIS

I. EINFÜHRUNG

A. ALLGEMEINE EINLEITUNG

B. EINNAHMEN

C. AUSGABEN

II. EINNAHMEN- UND AUSGABENPLAN – ZUSAMMENFASSUNG

III. EINNAHMEN- UND AUSGABENPLAN – DETAILDARSTELLUNG

ANHANG 1 – STELLENPLAN

I. EINFÜHRUNG

A. ALLGEMEINE EINLEITUNG

Das Übersetzungszentrum hat den vorliegenden Berichtigungshaushaltsplan Nr. 1/2017 gemäß Artikel 34 seiner Finanzregelung vom 2. Januar 2014 aufgestellt. Dieser Haushaltsplan dient dazu, die von den Kunden übermittelten aktualisierten Vorausschätzungen sowie das Ergebnis der Überprüfung aller Ausgabenposten durch das Zentrum aufzunehmen.

Zur Darstellung einer aktuellen Mittelzuweisung wurden Übertragungen, die bislang im Jahr 2017 vorgenommen wurden, in den Haushaltsplan aufgenommen. Diese Übertragungen erscheinen in der Spalte „Berichtigungshaushaltsplan 1/2017“ im Abschnitt III „Einnahmen- und Ausgabenplan – Detaildarstellung“.

Alle in diesem Dokument enthaltenen Beträge sind in Euro ausgewiesen.

B. EINNAHMEN

Aufgrund der von den Kunden eingegangenen überarbeiteten Vorausschätzungen für 2017 umfasst der Einnahmenplan die nachfolgenden Änderungen.

- Als Ergebnis der aktualisierten Vorausschätzungen der Kunden, die als Einnahmen aufgenommen werden, ist eine Erhöhung um 1 126 000 EUR in Titel 1 („Zahlungen der Agenturen, Ämter, Organe und Einrichtungen“) sowie keine Veränderung in Titel 3 („Interinstitutionelle Zusammenarbeit“) zu verzeichnen. Wie üblich, sind bei bestimmten Kunden erhebliche Schwankungen festzustellen.
- Der größte Kunde des Zentrums, das EUIPO („Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum“), erhöhte seine Vorausschätzung für Unionsmarken (Posten 1006) von 15,2 Mio. EUR auf 15,6 Mio. EUR. Dies ergibt sich aus einer Erhöhung der veranschlagten Seiten für zu übersetzende Marken von 436 500 Seiten auf 455 000 Seiten. Für alle übrigen Übersetzungsdienste, die für das EUIPO erbracht werden (Posten 1005), wurden die Haushaltsmittel von 7,2 Mio. EUR auf 6,3 Mio. EUR (-13,2 %) gekürzt.
- Die Vorausschätzung für die GD JUST (Generaldirektion Justiz und Verbraucher), die sich im ursprünglichen Haushaltsplan für 2017 auf 280 000 EUR belief, wurde stark nach unten korrigiert. Die aktualisierte Vorausschätzung beläuft sich auf 10 800 EUR. Dieser Betrag ist im Posten 1100 zusammen mit der Vorausschätzung der GD EMPL (Generaldirektion Beschäftigung, Soziales und Integration) enthalten.
- Eine Reihe weiterer Kunden hat ihre Vorausschätzungen um jeweils mehr als 100 000 EUR nach unten korrigiert. Insgesamt beläuft sich der Rückgang bei den veranschlagten Einnahmen von den folgenden fünf Kunden auf 1,3 Mio. EUR: EMA („Europäische Arzneimittel-Agentur“), FRA („Agentur der Europäischen Union für Grundrechte“), ERA („Eisenbahnagentur der Europäischen Union“), Frontex („Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache“) und ESMA („Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde“).
- Eine Reihe von Kunden hat ihre Vorausschätzungen erhöht, darunter vier Kunden, die ihre Vorausschätzungen um jeweils über 100 000 EUR angehoben haben, was zu einem Anstieg der veranschlagten Einnahmen von 3,6 Mio. EUR geführt hat. Dabei handelt es sich um das EASO („Europäisches Unterstützungsbüros für Asylfragen“), die EBA („Europäische Bankenaufsichtsbehörde“), die eu-LISA („Europäische Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Bereich Freiheit, Sicherheit und Recht“) und die EZB („Europäische Zentralbank“).

- Die Vorausschätzungen für sonstige Einnahmen, die in Titel 4 ausgewiesen sind, wurden um 21 300 EUR gesenkt. Dies ist insbesondere auf eine Verringerung des veranschlagten Betrags für Bankzinsen zurückzuführen, die teilweise durch einen Anstieg bei den Einnahmen aus dem Hosting eines Datenzentrums für die ERA („Eisenbahnagentur der Europäischen Union“) ausgeglichen wird.
- Infolge des Anstiegs bei den Einnahmen von Kunden und der Erhöhung der Ausgaben (hauptsächlich Gehälter und externe Übersetzungsdienstleistungen) ist im Berichtigungshaushalt 1/2017 ein Rückgang von 183 100 EUR bei der Nutzung der „Rückstellung für Preisstabilität“ (Posten 5015) ausgewiesen. Somit wird ein Betrag von 3,4 Mio. EUR der „Rückstellung für Preisstabilität“ statt des im ursprünglichen Haushaltsplan für 2017 vorgesehenen Betrags von 3,6 Mio. EUR zum Ausgleich des Berichtigungshaushaltsplans 1/2017 verwendet.
- Dabei muss betont werden, dass möglicherweise nicht alle Kunden bei der Einreichung ihrer aktualisierten Vorausschätzungen beim Übersetzungszentrum die Auswirkungen der potenziellen Einsparungen durch die im Januar 2017 für die Übersetzung von Dokumenten eingeführte neue Preisstruktur berücksichtigt haben. Da die neue Preisstruktur zu erheblich höheren Einsparungen für die Kunden geführt hat als die ursprünglich veranschlagt, kann dies Auswirkungen auf die künftige Verwendung der „Rückstellung für Preisstabilität“ nach sich ziehen.

Die vorausgeschätzten Gesamteinnahmen für 2017 belaufen sich auf 49,4 Mio. EUR und verteilen sich wie folgt:

Titel	Einnahmen (EUR)
1. Agenturen und Einrichtungen	43 955 600
3. Interinstitutionelle Zusammenarbeit (EU-Organen und -Einrichtungen)	804 000
4. Sonstige Einnahmen	600 950
5. Aus dem vorangegangenen Haushaltsjahr übertragener Überschuss und Übertragungen aus Rückstellungen aus vorangegangenen Haushaltsjahren	4 068 550
6. Rückerstattungen	p.m.

In der nachfolgenden Tabelle sind die vorausgeschätzten Einnahmen von Agenturen und Einrichtungen für die Erbringung von Sprachdienstleistungen im Jahr 2017 ausgewiesen.

	Berichtigungs- haushaltsplan 1/2017*	Ursprünglicher Haushaltsplan 2017	Vergleich
Vorausgeschätzte Gesamtzahl der übersetzten Seiten (Unionsmarken)	455 000	436 500	4,2 %
Vorausgeschätzte Gesamtzahl der Seiten (Dokumente)	329 982	324 528	1,7 %
Gesamtzahl der veranschlagten Begriffslisten	210 726	204 742	2,9 %
Gesamtwert der vorausgeschätzten Einnahmen von Agenturen und Einrichtungen für die Erbringung von Sprachdienstleistungen	43 955 600	42 829 600	2,6 %

* Die Spalte zeigt die von den Kunden bereitgestellten Vorausschätzungen, die nicht unbedingt die Auswirkungen der neuen Preisstruktur für die Übersetzung von Dokumenten berücksichtigen.

C. AUSGABEN

In Verbindung mit den von den Kunden eingegangenen aktualisierten Vorausschätzungen hat das Übersetzungszentrum für die Erstellung des Berichtigungshaushaltsplans 1/2017 eine erneute Überprüfung seiner Ausgaben vorgenommen. Als Ergebnis ist ein Anstieg von 1,9 % in den Titel 1-3 mit einer Erhöhung von 3,3 % in Titel 1 („Personal“) sowie von 1,7 % in Titel 3 („Operative Ausgaben“) und eine Verringerung von -2,5 % in Titel 2 („Gebäude, Material und verschiedene Sachausgaben“) festzustellen. Der Ausgabenplan enthält folgende Änderungen:

- Eine Erhöhung der Mittel um 829 100 EUR in Titel 1 („Personal“): Der wichtigste Anstieg betrifft die Haushaltsmittel für Kapitel 11 („Personal im aktiven Dienst“), die um 862 700 EUR erhöht wurden. Alle Änderungen gehen in erster Linie darauf zurück, dass eine höhere Indexierung der Gehaltstabelle angewendet wird, als im ursprünglichen Haushaltsplan 2017 vorgesehen war. Insgesamt ist bei den Mitteln für Personal im aktiven Dienst (Artikel 110) ein Anstieg von 4,5 % zu verzeichnen.
- Aufgrund einer niedrigen Zahl von besetzten Stellen von Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten) wurde die Mittel für Posten 1115 („Vertragsbedienstete“) um 48 000 EUR (d. h. -3,0 %) gekürzt.
- Eine Kürzung der für die Ausgaben nach Artikel 118 („Verschiedene Ausgaben für Einstellung und Versetzung des Personals“) zugewiesenen Haushaltsmittel in Höhe von 92 600 EUR (d. h. -30,4 %) geht darauf zurück, dass bestimmtes Personal nicht ersetzt wurde.
- Die Kürzung der Mittel in Kapitel 20 („Grundstückinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten“) von 163 700 EUR (d. h. -5,3 %) ist auf niedrigere Indexierungen und die niedrigeren Kosten neuer Verträge im Verhältnis zu den Vorausschätzungen zurückzuführen. Änderungen innerhalb des Kapitels erfolgten durch Übertragungen, die bislang während des Jahres vorgenommen wurden.
- Eine Kürzung in den Kapiteln 22-26 in Höhe von 156 600 EUR (d. h. -22,5 %) geht auf geringfügige Änderungen an der Zahl der Haushaltsposten zurück. Die Haushaltsmittel für „Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen in begrenztem Umfang“ (Posten 2700) wurden

um 140 000 EUR erhöht, um die Kosten bestimmter Verhandlungsverfahren, die im geänderten Beschaffungsplan für 2017 vorgesehen sind, zu decken.

- Die Haushaltsmittel für Posten 3000 („Leistungen freiberuflicher Übersetzer“) wurden um 320 000 EUR (d. h. 2,2 %) erhöht, da das Volumen bei den Vorausschätzungen der Kunden um 5,3 % gestiegen ist.
- Eine Kürzung in Posten 3100 („Interinstitutionelle Zusammenarbeit auf sprachlichem Gebiet“) in Höhe von 47 200 EUR (d. h. -4,9 %) ist auf eine Verringerung der Kosten für das Hosting der Datenbank IATE („InterActive Terminology for Europe“) zurückzuführen.
- Übertragungen zwischen Haushaltsposten während des Jahres sind im vorliegenden Berichtigungshaushalt 1/2017 wie folgt wiedergegeben.

HAUSHALTSJAHR 2017: MITTELÜBERTRAGUNGEN

Mittelansätze	Datum	Von Posten	Nach Posten	EUR
1492/1493	24.04.2017	2000 „Miete“	1400 „Restaurants und Kantinen“	1 000
1494/1495	22.05.2017	1100 „Grundgehälter“	2395 „Sonstige von Organen und Agenturen erbrachte Dienstleistungen“	8 400
1496/1497	18.07.2017	2650 „Dolmetschen“	2700 „Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen in begrenztem Umfang“	50 000

Die folgenden Änderungen wurden am Stellenplan in Anhang 1 vorgenommen:

- Eine AD 11-Planstelle wurde in eine AD 5-Zeitbedienstetenstelle,
- eine AST 5-Zeitbedienstetenstelle wurde in eine AD 5-Zeitbedienstetenstelle,
- eine AST 7-Planstelle wurde in eine AST 7-Zeitbedienstetenstelle und
- eine AST 4-Planstelle wurde in eine AST/SC 2-Zeitbedienstetenstelle umgewandelt.

II. EINNAHMEN- UND AUSGABENPLAN – ZUSAMMENFASSUNG

Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag 2017	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2017
	EINNAHMEN			
1	ZAHLUNGEN DER AGENTUREN UND EINRICHTUNGEN	43 955 600	1 126 000	42 829 600
2	ZUSCHUSS DER KOMMISSION	p.m.	0	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT	804 000	0	804 000
4	SONSTIGE EINNAHMEN	600 950	-21 300	622 250
5	ÜBERTRAGUNGEN AUS RÜCKSTELLUNGEN AUS DEN VORJAHREN	4 068 550	-183 100	4 251 650
	Rückstellung für Preisstabilität	3 475 550	-183 100	3 658 650
	Rückstellung für außerplanmäßige Investitionen	593 000	0	593 000
6	RÜCKERSTATTUNGEN	p.m.	0	p.m.
	INSGESAMT	49 429 100	921 600	48 507 500
	AUSGABEN			
1	PERSONAL	26 220 900	829 100	25 391 800
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN	6 936 700	-180 300	7 117 000
3	OPERATIONELLE AUSGABEN	16 271 500	272 800	15 998 700
10	RÜCKSTELLUNGEN	p.m.	0	p.m.
	INSGESAMT	49 429 100	921 600	48 507 500

III: EINNAHMEN- UND AUSGABENPLAN 2017 – DETAILDARSTELLUNG

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
EINNAHMEN					
1000	Europäische Umweltagentur (EUA)	172 400	-8 900	181 300	2 069 Seiten
1001	Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF)	256 300	0	256 300	3 050 Seiten
1002	Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (EMCDDA)	320 400	0	320 400	3 349 Seiten
1003	Europäische Arzneimittel-Agentur (EMA)	3 262 000	-370 000	3 632 000	Dokumente: 32 686 Seiten; Begriffslisten: 198 Begriffe
1004	Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA)	706 100	6 100	700 000	8 460 Seiten
1005	Amt der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO)	6 255 000	-951 800	7 206 800	Dokumente: 52 087 Seiten; Begriffslisten: 167 411 Begriffe; Gemeinschaftsgeschmacksmuster: 12 000 Begriffe; redaktionelle Bearbeitung: 17 180 Seiten
1006	EUIPO-Marken	15 610 000	407 000	15 203 000	455 000 Seiten
1007	Gemeinschaftliches Sortenamt (CPVO)	100 000	9 900	90 100	1 220 Seiten
1008	Europäisches Polizeiamt (Europol)	106 400	0	106 400	1 297 Seiten
1009	Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound)	430 100	78 100	352 000	5 246 Seiten
100	Artikel 100	27 218 700	-829 600	28 048 300	
1010	Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop)	51 800	-91 700	143 500	630 Seiten
1012	Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (FRA)	996 900	-237 900	1 234 800	11 010 Seiten
1014	Europäische Investitionsbank (EIB)	p.m.	0	p.m.	
1015	Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (EFSA)	221 300	-27 200	248 500	2 419 Seiten
1016	Europäische Stelle für justizielle Zusammenarbeit (Eurojust)	167 800	0	167 800	2 046 Seiten
1017	Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs (EMSA)	124 700	0	124 700	1 397 Seiten

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
1018	Europäische Agentur für Flugsicherheit (EASA)	96 500	-40 500	137 000	1 177 Seiten
1019	Eisenbahnagentur der Europäischen Union (ERA)	500 000	-230 000	730 000	6 098 Seiten
101	Artikel 101	2 159 000	-627 300	2 786 300	
1020	Agentur der Europäischen Union für Netz- und Informationssicherheit (ENISA)	60 000	-10 000	70 000	732 Seiten
1021	Europäisches Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (ECDC)	318 000	9 600	308 400	3 774 Seiten
1022	Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache (Frontex)	224 400	-119 200	343 600	3 040 Seiten
1023	Exekutivagentur Bildung, Audiovisuelles und Kultur (EACEA)	717 500	-73 000	790 500	8 570 Seiten
1024	Exekutivagentur für kleine und mittlere Unternehmen (EASME)	13 600	0	13 600	166 Seiten
1025	Agentur der Europäischen Union für die Aus- und Fortbildung auf dem Gebiet der Strafverfolgung (CEPOL)	62 600	0	62 600	Dokumente: 793 Seiten; Begriffslisten: 275 Begriffe
1026	Exekutivagentur für Verbraucher, Gesundheit, Landwirtschaft und Lebensmittel (Chafea)	336 400	0	336 400	3 047 Seiten
1027	Agentur für das Europäische GNSS (GSA)	7 500	-9 500	17 000	92 Seiten
1028	Europäische Verteidigungsagentur (EDA)	10 000	0	10 000	122 Seiten
1029	Europäische Chemikalienagentur (ECHA)	2 970 100	6 200	2 963 900	34 820 Seiten
102	Artikel 102	4 720 100	-195 900	4 916 000	
1030	Europäische Fischereiaufsichtsagentur (EFCA)	212 600	-3 800	216 400	2 508 Seiten
1031	Europäisches gemeinsames Unternehmen für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie (Fusion for Energy) (F4E JU)	46 600	0	46 600	568 Seiten
1032	Satellitenzentrum der Europäischen Union (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Exekutivagentur für Innovation und Netze (INEA)	26 000	0	26 000	317 Seiten

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
1034	Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (EIT)	60 100	-40 200	100 300	Dokumente: 764 Seiten; Begriffslisten: 220 Begriffe
1035	Exekutivagentur des Europäischen Forschungsrats (ERCEA)	62 700	19 800	42 900	732 Seiten
1036	Exekutivagentur für die Forschung (REA)	26 500	-4 700	31 200	323 Seiten
1037	Gemeinsames Unternehmen Clean Sky 2 (Clean Sky 2 JU)	p.m.	0	p.m.	
1038	Europäisches Institut für Gleichstellungsfragen (EIGE)	182 500	13 500	169 000	2 225 Seiten
1039	Gemeinsames Unternehmen SESAR (SJU)	28 600	p.m.	28 600	349 Seiten
103	Artikel 103	645 600	-15 400	661 000	
1040	Europäischer Datenschutzbeauftragter (EDSB) - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom EDSB werden unter Posten 1109 verbucht.
1041	Gemeinsames Unternehmen zur Umsetzung einer gemeinsamen Technologieinitiative für eingebettete IKT-Systeme (Artemis)	—	—	—	Nach Einrichtung des Gemeinsamen Unternehmens ECSEL wird dieser Posten nach 2015 nicht mehr verwendet. Die Einnahmen aus Dienstleistungen für das Gemeinsame Unternehmen ECSEL werden unter Posten 1052 verbucht.
1042	Gemeinsames Unternehmen „Innovative Arzneimittel 2“ (IMI 2 JU)	26 000	0	26 000	317 Seiten
1043	Gemeinsames Unternehmen „Brennstoffzellen und Wasserstoff 2“ (FCH 2 JU)	9 200	0	9 200	112 Seiten
1044	Gemeinsames Unternehmen ENIAC (Europäischer Beirat für die Nanoelektronik-Initiative) (ENIAC JU)	—	—	—	Nach Einrichtung des Gemeinsamen Unternehmens ECSEL wird dieser Posten nach 2015 nicht mehr verwendet. Die Einnahmen aus Dienstleistungen für das Gemeinsame Unternehmen ECSEL werden unter Posten 1052 verbucht.
1045	Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO)	2 140 100	1 721 900	418 200	25 889 Seiten
1046	Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden (ACER)	117 800	-80 300	198 100	1 947 Seiten
1047	Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde (ESMA)	435 000	-300 000	735 000	5 305 Seiten
1048	Europäische Bankenaufsichtsbehörde (EBA)	1 269 700	959 100	310 600	17 204 Seiten
1049	Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung (EIOPA)	122 600	-14 800	137 400	1 551 Seiten

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
104	Artikel 104	4 120 400	2 285 900	1 834 500	
1050	Büro des Gremiums Europäischer Regulierungsstellen für elektronische Kommunikation (Büro des GEREK)	3 700	-84 000	87 700	90 Seiten
1051	Europäische Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (eu-LISA)	1 049 200	318 200	731 000	Dokumente: 14 393 Seiten; Begriffslisten: 22 Begriffe
1052	Gemeinsames Unternehmen „Elektroniksysteme und -komponenten für eine Führungsrolle Europas“ (ECSEL JU)	5 900	0	5 900	72 Seiten
1053	Operationszentrum für den Kampf gegen den Drogenhandel im Atlantik (MAOC-N)	p.m.	0	p.m.	
1054	Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB)	1 000 000	0	1 000 000	12 195 Seiten
1055	Generalsekretariat der Europäischen Schulen (EURSC)	5 800	5 800	p.m.	71 Seiten
105	Artikel 105	2 064 600	240 000	1 824 600	
1099	Einnahmen durch Neukunden	p.m.	0	p.m.	
109	Artikel 109	p.m.	0	p.m.	
10	ZÄHLUNGEN DER AGENTUREN, ÄMTER UND EINRICHTUNGEN	40 928 400	857 700	40 070 700	
1100	Europäische Kommission	1 202 500	-243 400	1 445 900	Dokumente: 12 910 Seiten; Begriffslisten: 30 600 Begriffe Die Volumenangabe für Dokumente beinhaltet auch die für die GD Justiz und Verbraucher und die für die GD Beschäftigung, Soziales und Integration veranschlagten Volumina.
1101	Europäisches Parlament	p.m.	0	p.m.	
1102	Rat der Europäischen Union	263 000	0	263 000	3 945 Seiten
1103	Europäischer Rechnungshof	10 300	0	10 300	100 Seiten
1104	Ausschuss der Regionen der Europäischen Union	p.m.	0	p.m.	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
1105	Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss	p.m.	0	p.m.	
1106	Gerichtshof der Europäischen Union	p.m.	0	p.m.	
1107	Europäische Zentralbank	662 800	518 100	144 700	7 672 Seiten
1108	Europäischer Bürgerbeauftragter	108 300	p.m.	108 300	1 468 Seiten
1109	Europäischer Datenschutzbeauftragter (EDSB)	780 300	-6 400	786 700	10 382 Seiten
110	Artikel 110	3 027 200	268 300	2 758 900	
11	ZAHLUNGEN DER ORGANE	3 027 200	268 300	2 758 900	Unter diesem Kapitel werden die Einnahmen aus Dienstleistungen, die für die Organe erbracht werden, verbucht. Bis 2016 wurden diese Einnahmen unter Titel 3 „Interinstitutionelle Zusammenarbeit“ und unter Posten 1040 „Europäischer Datenschutzbeauftragter“ verbucht.
1	ZAHLUNGEN DER AGENTUREN, ÄMTER, ORGANE UND EINRICHTUNGEN	43 955 600	1 126 000	42 829 600	Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 2965/94 des Rates, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1645/2003 des Rates.
2000	Zuschuss der Kommission	p.m.	0	p.m.	
200	Zuschuss der Kommission	p.m.	0	p.m.	Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe c der Verordnung (EG) Nr. 2965/94 des Rates, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1645/2003 des Rates.
20	ZUSCHUSS DER KOMMISSION	p.m.	0	p.m.	
2	ZUSCHUSS DER KOMMISSION	p.m.	0	p.m.	
3000	Europäische Kommission - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen von der Europäischen Kommission werden unter Posten 1100 verbucht.
3001	Teilnahme am Interinstitutionellen Ausschuss der Übersetzungs- und Dolmetschdienste (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Verwaltung interinstitutioneller Projekte	804 000	0	804 000	Unter diesem Posten werden Einnahmen aufgrund der Tätigkeiten des Zentrums im Zusammenhang mit der Verwaltung von interinstitutionellen Projekten, insbesondere dem IATE-Projekt, verbucht.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
3003	Europäisches Parlament - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Europäischen Parlament werden unter Posten 1101 verbucht.
3004	Rat der Europäischen Union - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Rat werden unter Posten 1102 verbucht.
3005	Europäischer Rechnungshof - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Rechnungshof werden unter Posten 1103 verbucht.
3006	Ausschuss der Regionen der Europäischen Union - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Ausschuss der Regionen werden unter Posten 1104 verbucht.
3007	Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Wirtschafts- und Sozialausschuss werden unter Posten 1105 verbucht.
3008	Gerichtshof der Europäischen Union - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Gerichtshof werden unter Posten 1106 verbucht.
300	Interinstitutionelle Zusammenarbeit	804 000	0	804 000	
3010	Europäische Zentralbank - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen von der Europäischen Zentralbank werden unter Posten 1107 verbucht.
3011	Europäischer Bürgerbeauftragter - vor 2017	—	—	—	Dieser Haushaltsposten wird nach 2016 nicht mehr verwendet. Ab 2017 werden die Einnahmen von allen Organen unter Kapitel 11 verbucht, und die Einnahmen vom Bürgerbeauftragten werden unter Posten 1108 verbucht.
301	Artikel 301	—	—	—	
30	INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT	804 000	0	804 000	
3	INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT	804 000	0	804 000	
4000	Bankzinsen	15 000	-50 000	65 000	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
400	Bankzinsen	15 000	-50 000	65 000	Unter diesem Artikel werden die Zinsen verbucht, die das Zentrum auf die Guthaben seiner Bankkonten erhält.
4010	Verschiedene Rückzahlungen	342 700	28 700	314 000	
401	Verschiedene Rückzahlungen	342 700	28 700	314 000	Unter diesem Artikel werden verschiedene Rückzahlungen verbucht, einschließlich Einnahmen aus der Untervermietung von Büroraum und Parkplätzen, sowie das Hosting eines Datenzentrums für die Europäische Eisenbahngesellschaft.
4020	Zuschuss der luxemburgischen Regierung	243 250	0	243 250	Dieser Zuschuss der luxemburgischen Regierung dient der Unterstützung der jährlichen Mietkosten des Zentrums.
402	Sonstige Beiträge	243 250	0	243 250	
40	SONSTIGE EINNAHMEN	600 950	-21 300	622 250	
4	SONSTIGE EINNAHMEN	600 950	-21 300	622 250	
5000	Überschuss aus dem vorangegangenen Haushaltsjahr	p.m.	0	p.m.	Vom vorangegangenen Haushaltsjahr gemäß Artikel 20 Absatz 1 der Finanzregelung des Zentrums vom 2. Januar 2014 übertragener Überschuss.
500	Überschuss aus dem vorangegangenen Haushaltsjahr	p.m.	0	p.m.	
5010	Übertragung aus der „Rückstellung für außerplanmäßige Investitionen“	593 000	0	593 000	Die Übertragung aus der „Rückstellung für außerplanmäßige Investitionen“ entspricht den Ausgaben in Kapitel 32 „Ausgaben im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm“.
5015	Übertragung aus der „Rückstellung für Preisstabilität“	3 475 550	-183 100	3 658 650	Die Mittelübertragung aus der „Rückstellung für Preisstabilität“ ist erforderlich, um einen ausgeglichenen Haushalt zu erzielen.
501	Übertragungen aus Rückstellungen aus den Vorjahren	4 068 550	-183 100	4 251 650	
50	ÜBERSCHUSS AUS DEM VORANGEGANGENEN HAUSHALTSJAHR UND ÜBERTRAGUNGEN AUS RÜCKSTELLUNGEN AUS DEN VORJAHREN	4 068 550	-183 100	4 251 650	
5	ÜBERSCHUSS AUS DEM VORANGEGANGENEN HAUSHALTSJAHR UND ÜBERTRAGUNGEN AUS RÜCKSTELLUNGEN AUS DEN VORJAHREN	4 068 550	-183 100	4 251 650	
6000	Rückerstattungen an Kunden	p.m.	0	p.m.	
600	Rückerstattungen an Kunden	p.m.	0	p.m.	
60	RÜCKERSTATTUNGEN AN KUNDEN	p.m.	0	p.m.	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
6	RÜCKERSTATTUNGEN	p.m.	0	p.m.	
	Gesamteinnahmen	49 429 100	921 600	48 507 500	
	AUSGABEN				
1100	Grundgehälter	15 134 900	587 400	14 547 500	Statut der Beamten und Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 62 und 66. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Grundgehälter der Beamten und Bediensteten auf Zeit.
1101	Familienzulagen	1 437 600	17 600	1 420 000	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 62, 67 und 68 sowie Abschnitt I des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Haushaltszulagen, der Zulagen für unterhaltsberechtigte Kinder und der Erziehungszulagen der Beamten und der Bediensteten auf Zeit.
1102	Auslands- und Expatriierungszulagen	2 560 100	217 800	2 342 300	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 62 und 69 sowie Artikel 4 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Auslands- und Expatriierungszulagen der Beamten und der Bediensteten auf Zeit.
1103	Sekretariatszulage	20 800	-2 100	22 900	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 18 Absatz 1 des Anhangs XIII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Sekretariatszulagen für Beamte und Bedienstete auf Zeit der Laufbahngruppe AST, die in dem dem 1. Mai 2004 vorangegangenen Monat als Bürosekretär oder Büroassistent, Fernschreiber, Maschinenschreiber, Bürohauptsekretär oder Hauptsekretär Anspruch auf diese Zulage hatten.
110	Personal im aktiven Dienst	19 153 400	820 700	18 332 700	
1113	Praktikanten	35 000	-5 600	40 600	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben im Zusammenhang mit Praktikanten.
1115	Vertragsbedienstete	1 551 700	-48 000	1 599 700	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 3a und Titel IV.
111	Vertragsbedienstete und Praktikanten	1 586 700	-53 600	1 640 300	Ehemaliger Artikel „Hilfskräfte und örtliche Bedienstete“
1120	Berufliche Fortbildung des Personals	230 800	-12 300	243 100	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 24a.
112	Berufliche Fortbildung des Personals	230 800	-12 300	243 100	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
1130	Krankenversicherung	555 000	68 900	486 100	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 72. Regelung zur Sicherstellung der Krankheitsfürsorge für die Beamten der Europäischen Union.
1131	Versicherung gegen Unfälle und Berufskrankheiten	113 200	3 100	110 100	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 73 sowie Artikel 15 des Anhangs VIII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des Arbeitgeberbeitrags zur Versicherung gegen Unfälle und Berufskrankheiten.
1132	Arbeitslosenversicherung	130 200	12 700	117 500	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 28a. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitslosenversicherung für Bedienstete auf Zeit.
1133	Bildung oder Aufrechterhaltung von Versorgungsansprüchen	p.m.	0	p.m.	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 42. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Zahlungen, die das Zentrum für Beamte und Bedienstete auf Zeit zur Bildung oder Aufrechterhaltung ihrer Versorgungsansprüche im Herkunftsland zu leisten hat.
1134	Beitrag zum gemeinschaftlichen Versorgungssystem	3 234 000	94 100	3 139 900	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der vom Zentrum zum Versorgungssystem der Gemeinschaften zu leistenden Arbeitgeberbeiträge.
113	Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung	4 032 400	178 800	3 853 600	
1140	Geburtenzulage und Sterbegeld	1 000	-1 100	2 100	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 70, 74 und 75. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung: — der Geburtszulage für Kinder von Bediensteten, deren Wohnsitzland keinerlei Zulage dieser Art gewährt; — beim Tod eines Beamten der Zahlung der vollen Dienstbezüge des Verstorbenen bis zum Ende des dritten auf den Sterbemonat folgenden Monats sowie der Kosten für die Überführung bis zum Herkunftsort des Verstorbenen. Im Todesfall werden die entsprechenden Mittel von Posten 1100 übertragen.
1141	Fahrtkosten anlässlich des Jahresurlaubs	249 700	21 900	227 800	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 8 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der pauschalen Erstattung der Reisekosten für Beamte und Bedienstete auf Zeit, deren Ehegatten und unterhaltsberechtigte Personen vom Dienstort zum Herkunftsort.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
1143	Pauschale Amtszulagen	p.m.	0	p.m.	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 14 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung pauschaler Amtszulagen für Beamte oder Bedienstete auf Zeit, denen im Rahmen der Durchführung ihrer Aufgaben regelmäßig Ausgaben für Repräsentationszwecke entstehen.
114	Sonstige Zulagen und Vergütungen	250 700	20 800	229 900	
1150	Überstunden	p.m.	0	p.m.	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 56 und Anhang VI. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Pauschalzulage und der Stundenvergütung für Überstunden der Beamten und Bediensteten auf Zeit der Laufbahngruppe AST sowie örtlicher Bediensteter, die unter den normalen Regelungen nicht durch Freizeit abgegolten werden konnten.
115	Überstunden	p.m.	0	p.m.	
1171	Freiberufliche Dolmetscher und Konferenzoperateure	p.m.	0	p.m.	Vergütung der freiberuflichen Dolmetscher, die für das Zentrum in den Fällen als Konferenzdolmetscher tätig sind, in denen die Kommission keine Dolmetscher zur Verfügung stellen kann. Zusätzlich zum Honorar sind hierin Beiträge für Lebens-, Kranken- und Unfallversicherung eingeschlossen sowie die Erstattung von Reisekosten sowie einer Reisekostenpauschale für freiberufliche Dolmetscher, deren Geschäftssitz und Arbeitsort nicht identisch sind.
1175	Leiharbeitskräfte	309 100	2 400	306 700	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Nutzung von Leiharbeitskräften.
117	Hilfsleistungen	309 100	2 400	306 700	
1180	Verschiedene Ausgaben für die Einstellung von Personal	42 500	-1 500	44 000	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 27 bis 31 und 33. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Einstellungsverfahren.
1181	Reisekosten	10 600	500	10 100	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 7 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reisekosten der Beamten und Bediensteten auf Zeit (einschließlich der Familienangehörigen) beim Dienstantritt oder beim Ausscheiden aus dem Zentrum.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
1182	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	60 100	-35 800	95 900	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 5 und 6 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Einrichtungsbeihilfe für Beamte und Bedienstete auf Zeit, die infolge ihres Dienstantritts oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1183	Umzugskosten	22 800	-11 300	34 100	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 9 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Umzugskosten für Beamte und Bedienstete auf Zeit, die bei Dienstantritt, bei ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln müssen.
1184	Zeitweilige Tagegelder	76 300	-44 500	120 800	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 10 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Tagegelder für Beamte und Bedienstete auf Zeit, die nachweisen können, dass sie nach ihrem Dienstantritt (sowie im Falle einer Versetzung) ihren Wohnsitz wechseln müssen.
118	Verschiedene Ausgaben für Einstellung und Versetzung des Personals	212 300	-92 600	304 900	Der Voranschlag für 2017 berücksichtigt die Einstellung von Vertragsbediensteten für Übersetzungsarbeiten für die GD Justiz und Verbraucher im Jahr 2016; manchen dieser Vertragsbediensteten werden voraussichtlich auch 2017 Zulagen gezahlt.
1190	Berichtigungskoeffizienten	1 500	-1 500	3 000	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere die Artikel 64 und 65. Veranschlagt sind Mittel für die Anwendung der Berichtigungskoeffizienten auf die Dienstbezüge der Beamten und der Bediensteten auf Zeit sowie auf die Vergütung der Überstunden.
119	Berichtigungskoeffizienten und Anpassung der Gehälter	1 500	-1 500	3 000	
11	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST	25 776 900	862 700	24 914 200	
1300	Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten	67 400	600	66 800	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Fahrtkosten, der Dienstreisetagegelder sowie der Nebenkosten oder außergewöhnlichen Auslagen, die dem dem Statut unterliegenden Personal bei Dienstreisen im Auftrag des Zentrums entstehen, gemäß den Bestimmungen des Statuts der Beamten der Europäischen Union.
130	Dienstreisen und Dienstfahrten	67 400	600	66 800	
1310	Dienstreisekosten im Zusammenhang mit Fortbildungen	58 600	-3 700	62 300	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Dienstreisekosten im Zusammenhang mit Fortbildungen außerhalb Luxemburgs.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
131	Dienstreisen und Dienstfahrten im Zusammenhang mit Fortbildungen	58 600	-3 700	62 300	
13	Dienstreisen und Dienstfahrten	126 000	-3 100	129 100	
1400	Restaurants und Kantinen	5 000	1 000	4 000	
140	Soziale und medizinische Infrastruktur	5 000	1 000	4 000	
1410	Ärztlicher Dienst	49 500	-8 100	57 600	Statut der Beamten der Europäischen Union, insbesondere Artikel 59 sowie Artikel 8 des Anhangs II.
141	Ärztlicher Dienst	49 500	-8 100	57 600	
1420	Sonstige Aufwendungen	192 400	-38 600	231 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Teilnahme am Sozialausschuss und für Kinderkrippen und Bildungseinrichtungen. Der Voranschlag basiert auf der Vorausschätzung des Amtes für Infrastruktur und Logistik (OIL) der Kommission.
1421	Gesellschaftliche Beziehungen	14 000	0	14 000	Veranschlagt sind Mittel zur Förderung und finanziellen Unterstützung von Initiativen, die der Förderung der gesellschaftlichen Beziehungen zwischen den Bediensteten der verschiedenen Staatsangehörigkeiten dienen, Mittel für sonstige Maßnahmen und Zuschüsse zugunsten des Personals sowie Mittel zur Deckung der Kosten für Mitarbeiterveranstaltungen.
142	Sonstige Aufwendungen	206 400	-38 600	245 000	
14	Soziale und medizinische Infrastruktur	260 900	-45 700	306 600	
1520	Mobilität des Personals	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit des Zentrums, die zu nationalen oder internationalen Stellen abgeordnet oder vorübergehend dort eingesetzt werden.
1521	Beamte des Zentrums, die vorübergehend zu nationalen Behörden, internationalen Organisationen oder öffentlichen Stellen oder Unternehmen abgeordnet werden.	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Beamte und Bedienstete auf Zeit des Zentrums, die zu nationalen oder internationalen Stellen abgeordnet oder vorübergehend dort eingesetzt werden.
152	Mobilität	p.m.	0	p.m.	
15	MOBILITÄT	p.m.	0	p.m.	
1600	Außerordentliche Beihilfen	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Barzuwendungen an Bedienstete, ehemalige Bedienstete oder Hinterbliebene von verstorbenen Bediensteten, die sich in einer besonders schwierigen Lage befinden.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
160	Sozialausgaben	p.m.	0	p.m.	
1620	Sonstige Aufwendungen	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Unterstützungsleistungen zugunsten von Familien, von neu angekommenen Bediensteten, für Rechtsberatung, Zuschüsse für Pfadfinder und Zuschüsse für das Sekretariat der Elternvereinigung.
162	Sonstige Aufwendungen	p.m.	0	p.m.	
1630	Kleinkindertagesstätte	53 600	15 200	38 400	
163	Kleinkindertagesstätte	53 600	15 200	38 400	
1640	Ergänzende Hilfe für behinderte Personen	1 000	0	1 000	Veranschlagt sind Mittel für Bedienstete im aktiven Dienst, Ehegatten und unterhaltsberechtigter Kinder mit einer Behinderung nach Ausschöpfung der Ansprüche auf nationaler Ebene, und zwar für die Erstattung von als notwendig anerkannten Kosten (außer Arztkosten), die sich aus der Behinderung ergeben und nachgewiesen werden.
164	Ergänzende Hilfe für behinderte Personen	1 000	0	1 000	
16	SOZIALAUSGABEN	54 600	15 200	39 400	
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	2 500	0	2 500	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke sowie verschiedene Veranstaltungen.
170	Empfänge und Repräsentation	2 500	0	2 500	
17	EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATION	2 500	0	2 500	
1900	Versorgungsbezüge und Abgangsgelder	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Versorgungsbezüge und Abgangsgelder.
190	Versorgungsbezüge	p.m.	0	p.m.	
19	VERSORGUNGSBEZÜGE	p.m.	0	p.m.	
1	PERSONAL	26 220 900	829 100	25 391 800	
2000	Miete von Gebäuden und Nebenkosten	2 232 500	-74 000	2 306 500	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Mieten für die vom Zentrum belegten Dienstgebäude, Gebäudeteile und Parkplätze.
200	Grundstückinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten	2 232 500	-74 000	2 306 500	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
2010	Versicherungen	12 100	0	12 100	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Versicherungen für die vom Zentrum belegten Gebäude oder Gebäudeteile.
201	Versicherungen	12 100	0	12 100	
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung	227 600	-26 700	254 300	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der laufenden Ausgaben.
202	Wasser, Gas, Strom und Heizung	227 600	-26 700	254 300	
2030	Reinigung und Instandhaltung	237 200	-36 100	273 300	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Reinigung (regelmäßige Reinigungen, Kauf von Putz- und Pflegemitteln, Wäscherei, chemische Reinigung usw.), für die Wartung und Instandhaltung technischer Anlagen (Aufzüge, Heizungssysteme, Klimaanlage usw.) sowie für die Abfallentsorgung.
203	Reinigung und Instandhaltung	237 200	-36 100	273 300	
2040	Herrichtung der Diensträume	11 000	-5 000	16 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Herrichtungsarbeiten in den Diensträumen und Instandsetzungsarbeiten im Gebäude.
204	Herrichtung der Diensträume	11 000	-5 000	16 000	
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	182 000	-21 900	203 900	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung verschiedener Ausgaben für die Sicherheit der Gebäude, insbesondere für Gebäudeüberwachungsverträge, Miete und Wiederauffüllung der Feuerlöscher, Anschaffung und Wartung der Brandbekämpfungsausrüstung, Erneuerung der Ausrüstung der als freiwillige Brandschutzhelfer tätigen Bediensteten sowie der Ausgaben für die gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollen.
205	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	182 000	-21 900	203 900	
2060	Erwerb von Immobilien	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel für den eventuellen Erwerb eines Gebäudes als Sitz des Zentrums.
206	Erwerb von Immobilien	p.m.	0	p.m.	
2080	Vor dem Erwerb bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Kosten	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Gutachterkosten im Zusammenhang mit Immobilien.
208	Vor dem Erwerb bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Kosten	p.m.	0	p.m.	
2090	Sonstige Aufwendungen	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sonstiger laufender Kosten, soweit diese nicht gesondert ausgewiesen werden; hierzu gehören Kosten für Verwaltung, außer Verbrauchskosten (Wasser, Gas, Strom), Instandhaltung, kommunale Abgaben und Nebenkosten.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
209	Sonstige Aufwendungen	p.m.	0	p.m.	
20	GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN	2 902 400	-163 700	3 066 100	
2100	Erwerb, Instandhaltung und Wartung von DV-Hardware und Software	1 920 000	0	1 920 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Kauf oder Anmietung von DV-Ausstattung, für die Entwicklung von Software, die Pflege von Software/Softwarepaketen sowie für DV-Verbrauchsgüter usw. Telekommunikationsausrüstung, Kopiergeräte und Drucker sind ebenfalls in diesem Posten ausgewiesen. Der Voranschlag für 2017 enthält die anfänglichen Kosten für die Einrichtung von Cloud-Dienstleistungen.
210	Informationstechnologie	1 920 000	0	1 920 000	
2120	Externe Leistungen für Betrieb, Implementierung, Entwicklung und Wartung von Software und Systemen	1 361 000	0	1 361 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für externes Betriebspersonal (Bedienungspersonal, Administratoren, Systemingenieure usw.).
212	Informationstechnologie-Dienstleistungen	1 361 000	0	1 361 000	
21	DATENVERARBEITUNG	3 281 000	0	3 281 000	
2204	Büroausrüstung	5 500	500	5 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Kauf, die Anmietung, Wartung und Instandsetzung von Büroausrüstung und technischen Anlagen, ausgenommen Ausrüstung wie Drucker und Kopiergeräte.
220	Technische Anlagen und Büroausstattung	5 500	500	5 000	
2210	Erstausstattung	15 000	0	15 000	Veranschlagt sind Mittel für den Kauf, den Austausch, die Instandhaltung, Nutzung und Instandsetzung von Mobiliar.
221	Mobiliar	15 000	0	15 000	
2230	Erstausstattung Fahrzeuge	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Anschaffung eines Dienstfahrzeugs für das Zentrum.
2232	Miete von Fahrzeugen	9 100	-7 900	17 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die langfristige Anmietung von Dienstwagen sowie zur Deckung der Kosten für gelegentliche Anmietungen bei unvorhergesehenem Bedarf.
2233	Wartungs-, Betriebs- und Reparaturkosten für Transportmittel	5 500	-1 000	6 500	Veranschlagt sind die Kosten für die Instandhaltung der Fahrzeuge und Betriebskosten und Kosten in Verbindung mit der Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel.
223	Fuhrpark	14 600	-8 900	23 500	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
2250	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	22 000	0	22 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Kauf von Bibliotheksbeständen, Abonnements von Zeitungen, Zeitschriften und Online-Diensten wie Wörterbüchern sowie sonstiger Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek.
2255	Dokumentations-, Übersetzungs- und mehrsprachige Tools	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Dokumentations-, Übersetzungs- und mehrsprachige Tools, wie Erwerb, Konsolidierung und Erweiterung der Inhalte sprachlicher und terminologischer Datenbanken, Übersetzungsspeicher und automatischer Übersetzungswörterbücher.
225	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	22 000	0	22 000	
22	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN	57 100	-8 400	65 500	
2300	Papier und Bürobedarf	25 500	0	25 500	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Beschaffung von Papier und Bürobedarf.
230	Papier und Bürobedarf	25 500	0	25 500	
2320	Bankkosten	2 000	-500	2 500	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Bankkosten und der Kosten in Verbindung mit dem Banken-Telekommunikationsnetz.
2321	Wechselkursverluste	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Wechselkursverlusten, die dem Zentrum im Zuge der Verwaltung seines Haushalts entstehen, soweit diese nicht im Laufe des Rechnungsjahres durch Kursgewinne ausgeglichen werden können.
232	Finanzausgaben	2 000	-500	2 500	
2330	Streitsachen	20 000	0	20 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der vor Klageerhebung anfallenden Kosten sowie der Kosten für die Inanspruchnahme von Rechtsanwälten und sonstigen Sachverständigen.
233	Streitsachen	20 000	0	20 000	
2340	Schadenersatz	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des vom Zentrum zu leistenden Schadenersatzes sowie der im Rahmen seiner Haftpflicht anfallenden Kosten.
234	Schadenersatz	p.m.	0	p.m.	
2350	Verschiedene Versicherungskosten	13 000	-4 300	17 300	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für verschiedene Versicherungen (Pauschalversicherung, Haftpflicht, Diebstahl, finanzielle Haftung der Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter).
2352	Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen	3 000	0	3 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Organisation von internen Sitzungen.
2353	Umzug von Dienststellen	6 000	1 000	5 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Umzüge sowohl innerhalb des Gebäudes als auch in ein neues Gebäude.

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
2359	Sonstige Aufwendungen	3 100	0	3 100	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sonstiger laufender Sachausgaben, die nicht gesondert ausgewiesen werden.
235	Sonstige Sachausgaben	25 100	-3 300	28 400	
2360	Externe Audit- und Evaluierungsdienstleistungen	9 000	-6 000	15 000	
236	Externe Audit- und Evaluierungsdienstleistungen	9 000	-6 000	15 000	
2390	Von der Kommission ausgeführte Übersetzungsarbeiten	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Übersetzungsarbeiten, einschließlich Schreibarbeiten, die die Kommission für das Zentrum ausführt.
2391	Dolmetschen	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Dolmetschleistungen, die dem Zentrum insbesondere von den EU-Organen in Rechnung gestellt werden.
2392	Verwaltungsunterstützung durch die Kommission	150 800	-6 900	157 700	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Verwaltungsunterstützung, die die Kommission dem Zentrum leistet.
2393	Veröffentlichungen	15 000	0	15 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Veröffentlichung des Haushaltsplans und des Tätigkeitsberichts des Zentrums sowie für andere Maßnahmen im Bereich Kommunikation.
2394	Verbreitung	15 000	-10 000	25 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sämtlicher Kosten im Zusammenhang mit der Verbreitung, insbesondere der Ausgaben für Werbung und Marketing (Kataloge, Broschüren, Werbematerial, Marktstudien usw.) sowie der Ausgaben für die Information und Unterstützung der Öffentlichkeit und der Kunden.
2395	Sonstige von Organen und Agenturen erbrachte Dienstleistungen	10 400	8 400	2 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für Dienstleistungen, die EU-Organe und -Agenturen für das Zentrum erbringen, wie Dienstleistungen im Rahmen der Agenturkoordinierung.
239	Interinstitutionelle Leistungen	191 200	-8 500	199 700	
23	LAUFENDE VERWALTUNGS-AUSGABEN	272 800	-18 300	291 100	
2400	Post- und Zustellgebühren	23 500	-1 800	25 300	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Post- und Zustellgebühren, einschließlich Paketgebühren.
240	Postgebühren	23 500	-1 800	25 300	
2410	Grund- und Benutzungsgebühren für Telefon, Telegramme, Telex, Radio und Fernsehen	122 000	-40 000	162 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Grund- und Benutzungsgebühren für Telefon, Fax, Telekonferenzen und Datenübertragung. Die Ausgaben im Zusammenhang mit Telekommunikationsausrüstung sind in Posten 2100 ausgewiesen.
241	Telekommunikation	122 000	-40 000	162 000	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
24	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN	145 500	-41 800	187 300	
2500	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen	1 000	-4 000	5 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten für Sachverständige und andere Besucher sowie der interinstitutionellen Ausschüsse, die zur Teilnahme an Sitzungen, Ausschüssen, Arbeitsgruppen und Seminaren eingeladen werden.
250	Ausgaben für Sitzungen und Einberufungen	1 000	-4 000	5 000	
2550	Verschiedene Kosten für die Veranstaltung von und Teilnahme an Konferenzen, Kongressen und Sitzungen	15 000	-5 000	20 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Veranstaltung von und Teilnahme an Konferenzen, Kongressen und Sitzungen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten im Zusammenhang mit der Organisation von externen Sitzungen, die nicht von der bestehenden Infrastruktur abgedeckt werden.
255	Verschiedene Kosten für die Veranstaltung von und Teilnahme an Konferenzen, Kongressen und Sitzungen	15 000	-5 000	20 000	
25	AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN	16 000	-9 000	25 000	
2600	Sitzungen des Verwaltungsrats	20 000	0	20 000	Veranschlagt sind Mittel für Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der Mitglieder des Verwaltungsrats, die zur Teilnahme an Sitzungen, Ausschüssen und Arbeitsgruppen eingeladen werden.
260	AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN	20 000	0	20 000	
2610	Veranstaltung der Sitzungen des Verwaltungsrats	6 900	900	6 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Veranstaltung der Verwaltungsratssitzungen.
261	Veranstaltung der Sitzungen des Verwaltungsrats	6 900	900	6 000	
2650	Dolmetschen	20 000	-80 000	100 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Dolmetschleistungen, die dem Zentrum insbesondere von den EU-Organen für Verwaltungsratssitzungen in Rechnung gestellt werden.
265	Dolmetschen	20 000	-80 000	100 000	
26	VERWALTUNGSRAT	46 900	-79 100	126 000	
2700	Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen in begrenztem Umfang	215 000	140 000	75 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen, die an qualifizierte Sachverständige auf dem Gebiet der Verwaltung vergeben werden, nämlich Bewertungsberichte und Honorare für externe Berater.
270	Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen in begrenztem Umfang	215 000	140 000	75 000	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
27	KONSULTATIONEN UND UNTERSUCHUNGEN	215 000	140 000	75 000	Ehemaliges Kapitel „Information: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung“
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN	6 936 700	-180 300	7 117 000	
3000	Externe Übersetzungsdienstleistungen	14 760 000	320 000	14 440 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Leistungen externer Auftragnehmer für sprachliche Dienstleistungen, nämlich für die Übersetzung von Dokumenten und Unionsmarken, die Revision und Änderung von Übersetzungen und die sprachliche redaktionelle Bearbeitung sowie Terminologearbeit und die Übersetzung und Revision von Begriffslisten.
3001	Technische Dienstleistungen für Sprachdienstleistungen	p.m.	0	p.m.	Dieser Haushaltsposten wurde im Haushaltsplan 2017 neu geschaffen. Abgedeckt werden sollen technische Dienstleistungen im Zusammenhang mit Sprachdienstleistungen.
300	Externe Übersetzungsdienstleistungen	14 760 000	320 000	14 440 000	
30	LEISTUNGEN FREIBERUFLICHER ÜBERSETZER	14 760 000	320 000	14 440 000	
3100	Interinstitutionelle Zusammenarbeit auf sprachlichem Gebiet	918 500	-47 200	965 700	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Maßnahmen, die vom Interinstitutionellen Ausschuss für Übersetzen und Dolmetschen (ICTI) zur Förderung der interinstitutionellen Zusammenarbeit auf sprachlichem Gebiet beschlossen werden. Die Ausgaben für das IATE-Projekt, ohne den Anteil des Zentrums an diesen Ausgaben, werden durch die Einnahmen unter Posten 3002 „Verwaltung interinstitutioneller Projekte“ gedeckt.
310	Ausgaben für die interinstitutionelle Zusammenarbeit	918 500	-47 200	965 700	
31	AUSGABEN FÜR DIE INTERINSTITUTIONELLE ZUSAMMENARBEIT	918 500	-47 200	965 700	
3200	Dienstreisekosten und sonstige Personalausgaben im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm	p.m.	0	p.m.	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Fahrtkosten, der Dienstreisetagegelder sowie der Nebenkosten oder außergewöhnlichen Auslagen des Personals bei Dienstreisen im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm.
3201	Verschiedene Sachausgaben im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm	4 000	0	4 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung verschiedener Sachausgaben im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm, ausgenommen IT-Ausgaben.
3202	Ausgaben für Hardware und Software im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm	29 000	0	29 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Hardware und Software im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm.
3203	IT-Beratungsleistungen im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm	560 000	0	560 000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für IT-Beratungsleistungen im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm.
320	Ausgaben im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm	593 000	0	593 000	

Posten Artikel Kapitel Titel	Bezeichnung	Neuer Betrag	Berichtigungshaushaltsplan 1/2017	Haushaltsplan 2 017	Erläuterungen
32	AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEM e-CdT-PROGRAMM	593 000	0	593 000	In diesem Kapitel sind Mittel zur Deckung der Ausgaben im Zusammenhang mit dem e-CdT-Programm veranschlagt, die aus der „Rückstellung für außerplanmäßige Investitionen“ auf den Einnahmenposten 5010 übertragen wurden.
3	OPERATIONELLE AUSGABEN	16 271 500	272 800	15 998 700	
10003	Rückstellung für Preisstabilität	p.m.	0	p.m.	Im Jahr 2011 gebildete Rückstellung für Preisstabilität. Der Gesamtbetrag der Rückstellung beläuft sich zum Jahresende 2017 auf 9 642 617 EUR.
10004	Betriebsfonds	p.m.	0	p.m.	Rückstellung für die Ausstattung des in Artikel 67a der Finanzregelung des Zentrums vorgesehenen Betriebsfonds. Gemäß Artikel 58 Absatz 2 der Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung muss die Höhe des Betriebsfonds mindestens vier Zwölftel der Mittel des laufenden Haushaltjahres betragen. Der Gesamtbetrag der Rückstellung beläuft sich auf 16 529 466 EUR.
10006	Rückstellung für außerplanmäßige Investitionen	p.m.	0	p.m.	Im Jahr 2017 wurden keine Mittel für außerplanmäßige Investitionen zurückgestellt. Der Gesamtbetrag der Rückstellung beläuft sich auf 963 136 EUR, wobei die Verwendung im Einnahmenposten 5010 berücksichtigt ist.
1000	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	0	p.m.	Das Haushaltsergebnis für 2015 ist für alle Rückstellungen 0, da in diesem Kapitel keine Mittelbindungen eingestellt wurden.
100	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL	p.m.	0	p.m.	
10	RÜCKSTELLUNGEN	p.m.	0	p.m.	
	Gesamtausgaben	49 429 100	921 600	48 507 500	

ANHANG 1 – STELLENPLAN

Funktions- und Besoldungsgruppen	2015		2016		2017	
	Zum 31.12.15 besetzt		Im Berichtigungshaushaltsplan 1/2016 genehmigt		Im Berichtigungshaushaltsplan 1/2017 genehmigt	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	9	4
AD 10	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	6	16	5	19
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	21
AD 5	0	21	0	0	0	2
GESAMT AD	41	91	44	90	43	91
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	2	4
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	17
AST 4	3	16	3	15	1	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	1
AST 1	0	0	0	0	0	0
GESAMT AST	13	50	13	50	11	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	2
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
GESAMT AST/SC	0	0	0	0	0	2
INSGESAMT	54	141	57	140	54	141
PERSONAL INSGESAMT	195		197		195	

Geschätzte Anzahl der Vertragsbediensteten (in Vollzeitäquivalenten)

Funktionsgruppen (FG)	2015	2016	2017
FG IV	11,5	19	19
FG III	5,7	7	7
FG II	6,0	9	9
FG I	0,0	0	0
VB insgesamt	23,2	35,0	35,0